



FOGLIO DEI DATI DI SICUREZZA

Sezione 1 – Identificazione del prodotto e della società

Nome del prodotto:
RIDGID - Aerosol sintetico liquido per filettatura

N. di catalogo del prodotto:
19611

Uso consigliato:
Filettatura

Limitazioni sull'uso:
Solo per uso industriale

Informazioni sulla società:

<u>Nord America</u> Ridge Tool Company - 400 Clark Street Elyria, Ohio 44035-6001, USA 1-800-519-3456 (Dalle 8.00 alle 17.00 EST, da lunedì a venerdì) Numero di telefono di emergenza chiamare il 911 o il numero di emergenza locale www.RIDGID.com	<u>Europa</u> Ridge Tool NV - Schurhovenveld 4820 3800 Sint-Truiden, Belgio +32 (0) 11 598 600 (Dalle 8.00 alle 17.00, da lunedì a venerdì) Numero di telefono di emergenza chiamare il +32 (0) 11 598 600 o il numero di emergenza locale www.RIDGID.com
--	--

Data di rilascio: 1° agosto 2018

Revisione: A

Sezione 2 – Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o miscela:

Classificazione in base al Regolamento (CE) N. 1272/2008



Fiamma GHS02

Aerosol estremamente infiammabile.
Recipiente pressurizzato:
potrebbe esplodere se riscaldato.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura in base al Regolamento (CE) N. 1272/2008

Il prodotto è classificato in base al regolamento CLP.

Pittogrammi dei pericoli



GHS02

Parola del segnale

PERICOLO

Dichiarazioni sui pericoli

H222-H229 Aerosol estremamente infiammabile. Recipiente pressurizzato:
potrebbe esplodere se riscaldato.

Dichiarazioni cautelative:

P210

Tenere lontano dal calore, dalle superfici calde, dalle scintille, dalle fiamme nude o da altre fonti di accensione. Vietato fumare.

P251

Non forare né bruciare, perfino dopo l'uso.

P211

Non spruzzare sulle fiamme vive o su altre fonti di accensione.

Nome del prodotto: RIDGID - Aerosol sintetico liquido per filettatura

P410+P412

Proteggere dalla luce del sole.
Non esporre a temperature superiori
a 50 °C/122 °F.

2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non pertinente.

vPvB: Non pertinente.

Sezione 3 – Composizione/Informazioni sugli ingredienti

3.2 Caratterizzazione chimica: Miscela

Descrizione: Miscela di sostanze elencate di
seguito con aggiunte non pericolose.

* Componenti pericolosi:			
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Numero dell'indice: 601-004-00-0	isobutano	 Gas infiammab., H220 Gas press. C, H280	0.1-≤2.5%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Numero dell'indice: 601-003-00-5	propano	 Gas infiammab., H220 Gas press. C, H280	0.1-≤2.5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Numero dell'indice: 601-004-00-0	butano	 Gas infiammab., H220 Gas press. C, H280	0.1-≤2.5%

* Informazioni aggiuntive: Per l'identificazione delle parole contenute nelle frasi sui pericoli elencati, fare riferimento alla sezione 16.

Sezione 4 – Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso:

Dopo l'inalazione:	Spostarsi all'aria fresca; consultare un medico in caso di disturbi.
Dopo il contatto con la pelle:	Lavare con acqua e sapone.
Dopo il contatto con gli occhi:	Sciacquare con gli occhi aperti per vari minuti sotto l'acqua corrente. Se i sintomi persistono, consultare un medico.
Dopo l'ingestione:	Sciacquare la bocca e quindi bere moltissima acqua.

4.2 Sintomi ed effetti più importanti, sia acuti che ritardati:

Disturbi gastrici o intestinali

4.3 Indicazione di immediate cure mediche e trattamento speciale necessari

Non sono disponibili ulteriori informazioni rilevanti.

Sezione 5 – Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione delle fiamme

Agenti di estinzione idonei:	CO ₂ , polvere o spruzzi d'acqua. Combattere le fiamme più grandi con spruzzi d'acqua o con una schiuma resistente all'alcol. CO ₂ , sabbia, polvere estinguente. Non utilizzare l'acqua.
Per motivi di sicurezza, i seguenti sono agenti di estinzione non idonei:	Acqua a getto intero

5.2 Pericoli speciali derivati dalla sostanza o dalla miscela:

Non sono disponibili ulteriori informazioni rilevanti.

5.3 Consigli per i vigili del fuoco:

Nome del prodotto: RIDGID - Aerosol sintetico liquido per filettatura

Apparecchiature protettive:	Indossare dispositivi di protezione per la respirazione autonoma.
Informazioni aggiuntive:	Raffreddare i recipienti danneggiati con spruzzi d'acqua.

Sezione 6 - Misure per il rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, apparecchiature protettive e procedure di emergenza:	Garantire un'adeguata ventilazione. Tenere lontano dalle fonti di accensione. Indossare apparecchiature protettive. Tenere a distanza le persone non protette.
6.2 Metodi e materiale per il contenimento e la pulizia:	Garantire un'adeguata ventilazione. Non sciacquare con acqua né con agenti detergenti acquosi. Smaltire il materiale raccolto nel rispetto delle normative.
6.3 Precauzioni ambientali:	Non lasciare che penetri nel terreno/suolo. Sopprimere i gas/i fumi/le nubi con spruzzi d'acqua. Non lasciare che penetri nelle fognature o nell'acqua superficiale o freatica.
6.4 Riferimento ad altre sezioni:	Consultare la Sezione 7 per informazioni sul maneggio sicuro. Consultare la Sezione 8 per informazioni sulle apparecchiature di protezione personale. Consultare la Sezione 13 per informazioni sullo smaltimento.

Sezione 7 – Maneggio e immagazzinaggio

7.1 Precauzioni per un maneggio sicuro:	Tenere lontano dal calore e dalla luce diretta del sole. Garantire una buona ventilazione negli ambienti interni, specialmente al livello
--	---

Nome del prodotto: RIDGID - Aerosol sintetico liquido per filettatura

Informazioni sulla protezione dalle fiamme e dalle esplosioni:

del pavimento. (I fumi sono più pesanti dell'aria). Conservare in un luogo fresco e asciutto in contenitori ben chiusi. Aprire e maneggiare il contenitore con attenzione.

Non spruzzare sulle fiamme nude oppure sui materiali incandescenti. I fumi possono unirsi all'aria e formare una miscela esplosiva. Tenere lontane le fonti di accensione - Non fumare. Proteggere dalle cariche elettrostatiche. Recipiente pressurizzato: proteggere dalla luce del sole e non esporre a temperature superiori a 50 °C, cioè a luci elettriche. Non forare né bruciare, perfino dopo l'uso.

7.2 Condizioni per un immagazzinaggio sicuro, comprese le eventuali incompatibilità:

Stoccaggio:

Requisiti che i magazzini e i recipienti devono soddisfare:

Conservare in un luogo fresco. Osservare le normative ufficiali sulla conservazione degli imballaggi con recipienti pressurizzati.

Informazioni sull'immagazzinaggio in una struttura di conservazione comune:

Non necessario.

Ulteriori informazioni sulle condizioni di immagazzinaggio:

Conservare in condizioni asciutte e fresche in contenitori sigillati. Tenere il recipiente ben sigillato. Non sigillare il contenitore del gas eccessivamente. Conservare in condizioni asciutte e fresche in contenitori sigillati. Proteggere dal calore e dalla luce diretta del sole.

Nome del prodotto: RIDGID - Aerosol sintetico liquido per filettatura

7.3 Utilizzi finali specifici: Mezzi per la filettatura.

Sezione 8 – Controlli dell'esposizione/Protezione personale

Ulteriori informazioni sulla progettazione delle strutture tecniche: Non sono disponibili ulteriori dati; vedere la voce 7.

8.1 Parametri di controllo:

Ingredienti con valori limite che richiedono monitoraggio nel luogo di lavoro:	
CAS: 106-97-8 butano:	
WEL	Valore a breve termine: 1810 mg/m ³ , 750 ppm Valore a lungo termine: 1450 mg/m ³ , 600 ppm Carc (se superiore a 0,1% di buta-1.3-diene)

**Informazioni
aggiuntive:**

Gli elenchi validi durante la produzione sono stati utilizzati come base.

8.2 Controlli dell'esposizione

Apparecchiature di protezione personale:

**Misure protettive
e igieniche generali:**

Quando si maneggiano le sostanze chimiche, è necessario aderire alle misure cautelative standard. Tenere lontano dai prodotti alimentari, dalle bevande e dai mangimi.
Lavare le mani prima delle pause e alla fine del lavoro.

**Protezione per
la respirazione:**

In caso di brevi esposizione o di basso inquinamento, utilizzare un dispositivo dotato di filtro per la respirazione. In caso di esposizione più intensa o lunga, utilizzare dispositivi di protezione per la respirazione autonoma. In caso di ventilazione insufficiente, utilizzare dispositivi di protezione per l'apparato respiratorio idonei.

Nome del prodotto: RIDGID - Aerosol sintetico liquido per filettatura

Protezione delle mani:	La selezione del materiale dei guanti deve avvenire tenendo presenti i tempi di penetrazione, le velocità di diffusione e la degradazione Raccomandazione: Guanti protettivi resistenti alle sostanze chimiche (EN 374)
Materiale dei guanti:	La selezione di guanti idonei non dipende soltanto dal materiale, ma anche da ulteriori contrassegni di qualità, e varia da produttore a produttore. Poiché il prodotto è una preparazione di varie sostanze, la resistenza del materiale dei guanti non può essere calcolata anticipatamente e deve quindi essere controllata prima dell'applicazione.
Tempo di prenotazione del materiale dei guanti:	L'esatto tempo di permeazione deve essere rilevato dal fabbricante dei guanti di protezione e deve essere tenuto presente.
Protezione per gli occhi:	Utilizzare occhiali di sicurezza ai sensi di EN 166 : 2001.



Occhialetti ben aderenti

Sezione 9 – Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche di base:

Informazioni generali:

Aspetto:

Forma:

Liquido

Nome del prodotto: RIDGID - Aerosol sintetico liquido per filettatura

Colore:	Rosso
Odore:	Senza odore
Soglia dell'odore:	Non stabilita.
Valore pH:	Non stabilito.
Cambiamento della condizione:	
Punto di fusione/ Gamma di fusione:	Non stabiliti.
Punto di ebollizione/ Gamma di ebollizione:	-44 °C
Punto di infiammabilità:	-97 °C
Infiammabilità (solido, gassoso):	Non pertinente.
Temperatura di accensione:	> 320 °C
Temperatura di decomposizione:	Non stabilita.
Auto-accensione:	Il prodotto non si accende autonomamente.
Pericolo di esplosione:	Il prodotto non è esplosivo. Comunque potrebbero formarsi miscele di aria/vapore esplosive.
Limiti di esplosione:	
Inferiore:	1,5 Vol. %
Superiore:	10,9 Vol. %
Pressione del vapore a 20 °C:	23 hPa
Densità:	Non stabilita.
Densità relativa:	Non stabilita.
Densità del vapore:	Non stabilita.
Velocità di evaporazione:	Non pertinente.

Nome del prodotto: RIDGID - Aerosol sintetico liquido per filettatura

Solubilità in acqua/Miscibilità in acqua:	Non mescolabile o difficile da mescolare.
Coefficiente di partizione (n- ottanolo/acqua):	Non stabilita.
Viscosità:	
Dinamica:	Non stabilita.
Cinematico a 40° C:	12,75 mm ² /s
Contenuto del solvente:	
Solventi organici:	5.1 %
Acqua:	35.3 %
VOC (CE):	29.61 %
9.2 Altre informazioni:	Non sono disponibili ulteriori informazioni rilevanti.

Sezione 10 – Stabilità e reattività

10.1 Reattività:	Non sono disponibili ulteriori informazioni rilevanti.
10.2 Stabilità chimica:	
Decomposizione termica/condizioni da evitare:	Nessuna decomposizione se utilizzato in base alle specifiche.
10.3 Possibilità di reazioni pericolose	Nessuna reazione pericolosa conosciuta.
10.4 Condizioni da evitare:	Evitare le fiamme libere.
10.5 Materiali incompatibili:	Non sono disponibili ulteriori informazioni rilevanti.
10.6 Prodotti della decomposizione pericolosi:	Nessun prodotto di decomposizione pericoloso conosciuta.

Sezione 11 – Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici:

Tossicità acuta: In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:		
CAS: 74-98-6 propano:		
Da inalazione	LC50/4 h	>20 mg/l (ratto)
CAS: 106-97-8 butano		
Da inalazione	LC50/4 h	658 mg/l (ratto)

Effetto irritante primario:

Corrosione/irritazione della pelle: In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

Gravi danni/irritazione agli occhi: In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea: In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)

Mutagenicità delle cellule germinali: In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

Cancerogenicità: In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

Tossicità riproduttiva: In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

STOT (Tossicità specifica per organi bersaglio)-esposizione singola: In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

STOT (Tossicità specifica per organi bersaglio)-esposizione ripetuta

In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

Pericolo di aspirazione

In base ai dati disponibili, non sono soddisfatti i criteri di classificazione.

Sezione 12 – Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità acquatica:

Non sono disponibili ulteriori informazioni rilevanti.

12.2 Persistenza e degradabilità

Non sono disponibili ulteriori informazioni rilevanti.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non sono disponibili ulteriori informazioni rilevanti.

12.4 Mobilità nel terreno

Non sono disponibili ulteriori informazioni rilevanti.

Informazioni ecologiche aggiuntive:

Note generali:

Pericolo acquatico di classe 1 (Regolamento tedesco) (Autovalutazione): leggermente pericoloso per l'acqua
Non lasciare che il prodotto non diluito o grandi quantità di prodotto raggiungano le acque freatiche, il corso idrico o le fognature.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT:

Non pertinente.

vPvB:

Non pertinente.

Nome del prodotto: RIDGID - Aerosol sintetico liquido per filettatura

12.6 Altri effetti avversi

Non sono disponibili ulteriori informazioni rilevanti.

Sezione 13 – Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:**Raccomandazione**

Non deve essere smaltito insieme all'immondizia domestica.
Non permettere che il prodotto raggiunga l'impianto fognario.

Imballaggio non pulito:**Raccomandazione:**

Lo smaltimento deve avvenire nel rispetto delle normative ufficiali.

Sezione 14 – Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU:	1950
ADR, IMDG, IATA	ONU1950
14.2 Opportuno nome di spedizione ONU	Druckgasverpackung
ADR	1950 AEROSOL
MDG	AEROSOL
IATA	Aerosol, infiammabile
14.3 Classi di pericolo per il trasporto	
ADR	
	

Classe	2 5F Gas.
Etichetta	2.1
IMDG, IATA	
	
Classe	2.1
Etichetta	2.1
14.4 Gruppo di imballaggio	Begrenzte Menge LQ2
ADR, IMDG, IATA	Nulla
14.5 Pericoli ambientali:	
Inquinante marino:	No
14.6 Precauzioni speciali per l'utente	Attenzione: Gas.
Codice di pericolo (Kemler):	
Numero EMS:	F-D,S-U
Codice dello stivaggio	SW1 Protetto dalle fonti di calore. SW22 Per AEROSOL con una capacità massima di 1 litro: Categoria A. Per gli AEROSOL con una capacità massima di oltre 1 litro: Categoria B. Per gli AEROSOL DI SCARTO: Categoria C, Sgombrare dagli ambienti residenziali.
Codice di segregazione	SG69 Per AEROSOL con una capacità massima di 1 litro: Segregazione come per la classe 9. Stivare "separato dalla" classe 1 per la divisione 1.4 Per AEROSOL con una voce età superiore a 1 litro: Segregazione in base all'opportuna suddivisione della classe 2. Per gli AEROSOL DI SCARTO: Segregazione in base all'opportuna suddivisione della classe 2.

Nome del prodotto: RIDGID - Aerosol sintetico liquido per filettatura

14.7 Trasporto di rinfuse in base all'Allegato II di Marpol e al Codice IBC	Non pertinente.
Informazioni sul trasporto/aggiuntive:	
ADR	
Quantità limitate (LQ, Limited Quantity)	1L
Quantità eccettuate (EQ, Excepted Quantity)	Codice: E0 Non consentito come Quantità eccettuata
Categoria di trasporto	2
Codice di limitazione del tunnel	D
IMDG	
Quantità limitate (LQ, Limited Quantity)	1L
Quantità eccettuate (EQ, Excepted Quantity)	Codice: E0 Non consentito come Quantità eccettuata
"Regolamento del modello" ONU:	ONU 1950 AEROSOL, 2.1

Sezione 15 – Informazioni normative

15.1 Regolamenti sulla sicurezza, salute e ambientali/legislazione specifica per la sostanza o la miscela

Etichettatura in base al Regolamento (CE) N. 1272/2008

Il prodotto è classificato in base al regolamento CLP.

Pittogrammi dei pericoli



GHS02

Parola del segnale

PERICOLO

Nome del prodotto: RIDGID - Aerosol sintetico liquido per filettatura

Dichiarazioni sui pericoli	H222-H229 Aerosol estremamente infiammabile. Recipiente pressurizzato: potrebbe esplodere se riscaldato.
Dichiarazioni cautelative	
P210	Tenere lontano dal calore, dalle superfici calde, dalle scintille, dalle fiamme nude o da altre fonti di accensione. Vietato fumare.
P251	Non forare né bruciare, perfino dopo l'uso.
P211	Non spruzzare sulle fiamme vive o su altre fonti di accensione.
P410+P412	Proteggere dalla luce del sole. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
Direttiva 2012/18/EU	
Sostanze pericolose nominate - ALLEGATO I	Nessuno degli ingredienti è elencato.
Categoria Seveso	P3a AEROSOL INFIAMMABILI
Quantità qualificanti (tonnellate) per l'applicazione dei requisiti di grado più basso	150 t
Quantità qualificanti (tonnellate) per l'applicazione dei requisiti di grado più alto	500 t
15.2 Valutazione della sicurezza chimica:	Non è stata eseguita una Valutazione della sicurezza chimica.

Sezione 16 – Altre informazioni

Preparato da: Ridge Tool Company (OPSTD 6-134)

Data di rilascio: 1° agosto 2018

Data dell'ultima revisione: 26 ottobre 2016

RIDGE TOOL RITIENE CHE LE DICHIARAZIONI, LE INFORMAZIONI TECNICHE E LE RACCOMANDAZIONI QUI CONTENUTE SIANO AFFIDABILI; COMUNQUE ESSE VENGONO FORNITE SENZA GARANZIA O SICUREZZA DI ALCUN TIPO, SIA ESPLICITA CHE IMPLICITA, E NON CI ASSUMIAMO ALCUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI PERDITE, DANNI O SPESE, DIRETTI O CONSEGUENZIALI, CHE SORGANO DALL'UTILIZZO DEI PRODOTTI.

Abbreviazioni e acronimi:

ADR:	Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Accordo europeo sul trasporto internazionale di merci pericolose su strada)
IMDG:	International Maritime Code for Dangerous Goods (Codice marittimo internazionale per le merci pericolose).
IATA:	International Air Transport Association (Associazione per il trasporto aereo internazionale)
GHS:	Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals (Sistema armonizzato globalmente di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche)
EINECS:	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Inventario europeo delle sostanze chimiche esistenti in commercio)
ELINCS:	European List of Notified Chemical Substances (Elenco europeo delle sostanze chimiche notificate)
CAS:	Chemical Abstracts Service (Servizio di codificazione delle sostanze chimiche) (una divisione della American Chemical Society)
VOC:	Volatile Organic Compounds (Composti organici volatili, USA, UE)

Nome del prodotto: RIDGID - Aerosol sintetico liquido per filettatura

LC50:	Concentrazione letale, 50 percento
LD50:	Dose letale, 50 percento
PBT:	Persistent, Bioaccumulative and Toxic (Persistente, Bioaccumulativo e Tossico)
vPvB:	very Persistent and very Bioaccumulative (molto Persistente e molto Bioaccumulativo)
Gas Gas 1:	Gas infiammabili, Categoria di pericolo 1
Aerosol 1:	Aerosol infiammabili, Categoria di pericolo 1
Gas press. C:	Gas sotto pressione: Gas compresso